

Modern Foreign Languages (MFL)

FACTFILE

MFL in Wales: Building on Bilingualism

This fact file looks at the current position on MFL in Wales and possible developments. It will be of particular interest to governors who have a subject link to MFL.

For how many years is it compulsory to study a foreign language?

- In Wales, MFL is statutory for 3 years – at Key Stage 3.
- The Welsh Assembly Government funded a KS2 pilot project for MFL from 2003-09, and will decide whether or not to make the subject statutory in primary schools at the next curriculum review. This will probably be held in 2011.

CILT Cymru

Cambrian Buildings, Mount Stuart Square, Cardiff CF10 5FL.

Tel: 029 2048 0137

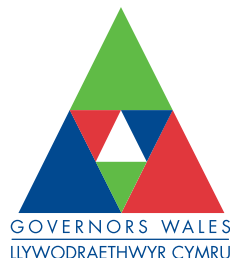
www.ciltcymru.org.uk

Governors Wales

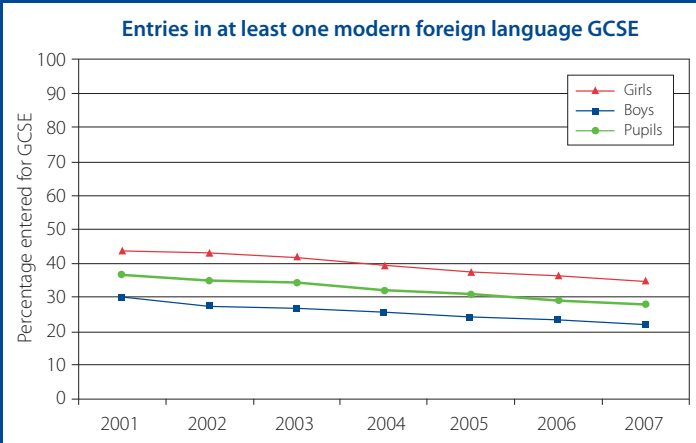
Email: contact@governorswales.org.uk

Tel: 029 2048 7858

www.governorswales.org.uk



Declining MFL take-up



Figures from Estyn show the decline in MFL take up in Wales from 2001- 2007

What are the reasons for the decline in MFL?

- A perception that ‘everyone speaks English’. In fact, 75% of the world’s population does not speak English.
- A tendency to view MFL as irrelevant or a subject for the more able.
- A false perception that MFL is not a ‘vocational’ subject.
- ‘The position of languages in the KS4 option system can have a strong influence on take-up’ (Estyn: ‘Aiming for Excellence in MFL’) (ref 1).
- Girls make up 66% of GCSE classes. This imbalance feeds through to HE and Teacher Training. Boys perceive the subject as being ‘feminine’.

Economic realities

- There is increased competition for jobs – EU citizens can work in any EU state
- Over 500 foreign employers have a presence in Wales (e.g. Bosch, Airbus, Calsonic Kansei)
- 75% of UK trade is with non-English speaking countries
- 48% of firms are recruiting staff for their foreign language skills (CBI survey 2008)
- Few UK students take advantage of opportunities to train or study abroad via Erasmus and Leonardo schemes (see refs 2& 3 below)
- The MFL skills shortage in the UK leads employers to recruit from abroad

Other important considerations...

- The Welsh Assembly Government strategy 'Making Languages Count' (ref 4) recognises the role of languages in developing citizens that are outward-looking and culturally aware, as well as mobile. This is reinforced by the presence of languages within the core of the Welsh Baccalaureate Qualification.
- Learning Welsh from an early age enhances general cognitive skills, giving pupils a head-start when acquiring further languages.
- In total, at least 98 languages are spoken by school pupils in Wales.
- GCSE/AS/A Level success rates in MFL are generally high. This needs to be communicated to students before they opt out of languages at school.
- CILT Cymru has developed a range of resources (ref 5) highlighting the relevance of MFL skills for study and work.
- Alternatives to GCSE are becoming available, including vocational courses like NVQ, CBLC and the Languages Ladder (refs 6 & 7).
- Developing the International dimension of the curriculum can lead to participation in funded projects (see ref 8) and ICT-based exchanges.

What can Link Governors do to promote MFL in Wales?

- Ask about the languages and international dimension policies of your school.
- Refer to ESTYN's Aiming for Excellence in MFL (ref 1). It contains practical advice to schools on promoting MFL.

- Obtain a free copy of 'Getting Started' (ref 9) which provides advice on how clusters of schools can develop primary MFL.
- Ensure that Careers advice makes use of employee and business profiles from the CILT Cymru website. (ref 10)
- Develop links with local businesses that need languages and arrange visiting speakers. The CILT Cymru Languages Champions scheme (ref 11) can help you.
- Invite former pupils who use languages at work to visit school and speak to the pupils.

References

1. ESTYN – Aiming for Excellence in MFL
Published 2002 <http://estyn.gov.uk/publications/AimingforExcellenceMFLE.pdf>
2. ERASMUS – learn more about this scheme at: <http://www.britishcouncil.org/erasmus>
3. LEONARDO – learn more about this scheme at: http://ec.europa.eu/education/programmes/leonardo/leonardo_en.html
4. Making Languages Count – the WAG strategy for MFL in Wales http://www.ciltcymru.org.uk/english/projects/Languages_Strategy_Wales.htm
5. CILT Cymru resources to promote languages: <http://www.ciltcymru.org.uk/english/publications.htm>
6. The Languages Ladder – learn more about this scheme at: <http://www.assetlanguages.org.uk/about/default.aspx>
7. Alternatives to GCSE <http://www.cilt.org.uk/14to19/index.htm>
8. Comenius – European school links and projects <http://www.britishcouncil.org/wales-education-school-partnerships.htm>
9. Primary MFL, including 'Getting Started' pack <http://www.ciltcymru.org.uk/english/primary/GettingStarted/gettingstartedHM.htm>
10. 'Languages and careers' advice <http://www.ciltcymru.org.uk/english/opportunities.htm>
11. Languages Champions scheme <http://www.ciltcymru.org.uk/Incymru/languages%20champions.htm>

Ffeil Ffeithiau

leithoedd Tramor Modern (ITM)

ITM yng Nghymru: Adeiladu ar ddwyieithrwydd

Mae'r ffeil ffeithiau yma yn ystyried sefyllfa ITM yng Nghymru ar hyn o bryd, ynghyd â datblygiadau posibl. Bydd y ffeil o ddiddordeb arbennig i'r llywodraethwyr hynny sydd â chyfrifoldeb dros y pwnc.

Am faint o flynyddoedd y mae'n rhaid i ddisgybl ddysgu iaith dramor?

- Yng Nghymru, mae ITM yn orfodol am 3 blynedd – yng Nghyfnod Allweddol 3
- Ariannodd Lywodraeth y Cynulliad Gynllun Peilot CA2 dros gyfnod o 6 blynedd (2003-09) a bydd yn penderfynu a ddylai'r pwnc ddod yn rhan o'r cwricwlwm statudol pan gaiff hwnnw ei adolygu. Cynhelir yr adolygiad hwn yn 2011 yn ôl pob tebyg.

CILT Cymru

Cambrian Buildings, Sgwâr Mount Stuart, Caerdydd CF10 5FL.

Ffôn: 029 2048 0137

www.ciltcymru.org.uk

Llywodraethwyr Cymru

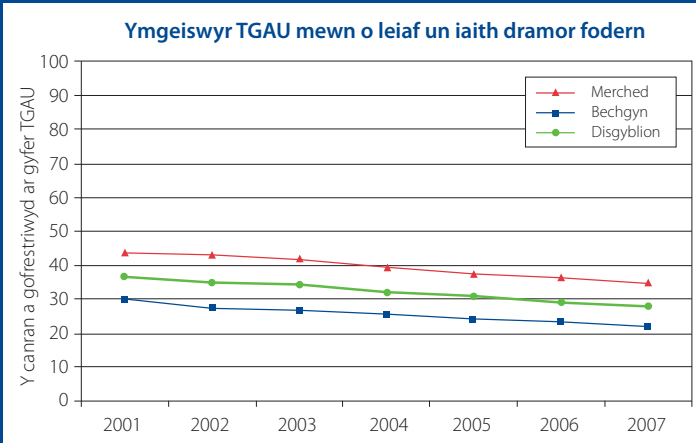
E-bost: contact@governorswales.org.uk

Ffôn: 029 2048 7858

www.llywodraethwryrcymru.org.uk



Y gostyngiad yn y nifer sy'n astudio ITM



Mae ffigyrau gan ESTYN yn dangos y gostyngiad yn y nifer o blant fu'n astudio ITM rhwng 2001-2007.

Beth yw'r rhesymau dros y gostyngiad?

- Teimlad bod 'pawb yn siarad Saesneg'. Mewn gwirionedd dydy 75% o boblogaeth y byd ddim yn siarad Saesneg.
- Tuedd i weld ITM fel pwnc amherthnasol neu ar gyfer plant galluog yn unig.
- Amharodrwydd i dderbyn ITM fel pwnc 'galwedigaethol'.
- 'Gall lle ieithoedd yn system opsiynau cyfnod allweddol 4 gael dylanwad mawr ar niferoedd' (Estyn: Anelu at Ragoriaeth mewn ITM) (cyfeirnod 1)
- Merched sy'n llenwi 66% o ddsbarthiadau TGAU. Mae'r anghydbwysedd yma'n parhau hyd at Addysg Uwch a chysiau hyfforddi athrawon. Mae bechgyn yn ystyried ITM i fod yn bwnc 'benywaidd'.

Y gwir am y sefyllfa economaidd

- Cystadleuaeth gynyddol am swyddi - mae hawl gan ddinasyddion gwledydd yr Undeb Ewropeaidd i weithio mewn unrhyw wlad sy'n aelod o'r UE.
- Mae gan dros 500 o gyflogwyr o dramor swyddfeydd neu ffatrioedd yng Nghymru (e.e. Bosch, Airbus, Calsonic Kansei).
- Mae 75% o fasnach y DU gyda gwledydd lle nad yw'r Saesneg yn brif iaith.
- Mae 48% o gwmnïau'n recriwtio staff ar gyfer eu sgiliau ieithyddol
- Ychydig o fyfyrwyr o'r DU sy'n manteisio ar y cyfle i astudio neu hyfforddi dramor trwy gynlluniau Erasmus a Leonardo. (cyfeirnodau 2 & 3)
- Mae prinder sgiliau ITM yn y DU yn annog cyflogwyr i edrych dramor am weithwyr.

Ystiriaethau pwysig pellach...

- Mae strategaeth ITM Llywodraeth y Cynulliad 'Sicrhau bod leithoedd yn Cyfrif' (cyf 4) yn cydnabod rôl leithoedd wrth ddatblygu dinasyddion allblyg, mudol sydd yn ymwybodol o ddiwylliannau eraill. Atgyfnerthir hyn drwy bresenoldeb leithoedd o fewn craidd cymhwyster y Fagloriaeth Gymreig.
- Mae dysgu'r Gymraeg o oedran cynnar yn gwella sgiliau gwybyddol cyffredinol, ac yn cynnig mantais i blant wrth ddsygu leithoedd pellach.
- Siaredir 98 o leithoedd gan blant mewn ysgolion yng Nghymru.
- Ar y cyfan, mae'r gyfradd llwyddiant mewn arholiadau TGAU a Safon Uwch yn uchel. Mae angen i blant sylweddoli hyn cyn iddynt ollwng leithoedd yn yr ysgol.
- Mae CILT Cymru wedi datblygu ystod o adnoddau (cyf 5) sy'n amlygu perthnasedd ITM i fyd hyfforddiant a chyflogaeth.
- Mae amrywiaeth o gyrsiau ar gael erbyn hyn yn ogystal â TGAU, gan gynnwys NVQ, CBLC a'r 'Ystol leithoedd' (cyf 6&7)
- Mae datblygu dimensiwn rhyngwladol y cwricwlwm yn gallu arwain at brosiectau sy'n derbyn nawdd Ewropeaidd (cyf 8) a chyfnewidiau yn seiliedig ar dechnoleg gwybodaeth.

Beth gall Llywodraethwyr cyswllt ei wneud i hybu ITM yng Nghymru?

- Holi am bolisiau leithoedd a dimensiwn rhyngwladol eich ysgol.
- Cyfeirio at ddogfen ESTYN Anelu at Ragoriaeth mewn ITM (cyf 1). Mae'n cynnwys cyngor ymarferol i ysgolion ar hyrwyddo ITM

- Cael copi am ddim o 'Dechrau'r Daith' (cyf 9) sy'n rhoi cyngor ynghylch y modd y gall clystyrau o ysgolion ddatblygu ITM yn yr ysgolion cynradd.
- Sicrhau bod cyngor gyrfaoedd yn cyfeirio at broffiliau'r gweithwyr a'r busnesau sydd ar gael ar wefan CILT Cymru. (cyf 10)
- Datblygu cysylltiadau gyda busnesau lleol sydd angen leithoedd, a threfnu siaradwyr i ymweld â'r ysgol. Gall cynllun Pencampwyr leithoedd CILT Cymru (cyf 11) eich helpu chi.
- Gwahodd cyn-ddisgyblion sy'n defnyddio leithoedd yn y gweithle i ymweld ag ysgolion a siarad gyda'r disgyblion.

Cyfeirnodau

1. ESTYN - Anelu at Ragoriaeth Mewn ITM Cyhoeddwyd 2002 <http://estyn.gov.uk/publications/AimingforExcellenceMFLE.pdf>
2. ERASMUS - dysgwch mwy am y cynllun yma yn: <http://www.britishcouncil.org/erasmus>
3. LEONARDO - dysgwch mwy am y cynllun yma yn: http://ec.europa.eu/education/programmes/leonardo/leonardo_en.html
4. Sicrhau bod leithoedd yn Cyfrif - strategaeth ITM LICC ar gyfer Cymru: http://www.ciltcymru.org.uk/cymraeg/projects/Languages_Strategy/Languages_Strategy_Wales.htm
5. Adnoddau CILT Cymru i hyrwyddo leithoedd: <http://www.ciltcymru.org.uk/cymraeg/publications.htm>
6. Yr Ystol leithoedd - dysgwch mwy am y cynllun yma yn: <http://www.assetlanguages.org.uk/about/default.aspx>
7. Cyrsiau galwedigaethol <http://www.cilt.org.uk/14to19/index.htm>
8. Comenius - cysylltiadau a phrosiectau gydag ysgolion yn Ewrop <http://www.britishcouncil.org/wales.htm>
9. ITM Cynradd, yn cynnwys y pecyn 'Dechrau'r Daith' <http://www.ciltcymru.org.uk/cymraeg/primary/GettingStarted/gettingstarted.HM.htm>
10. Cyngor ar 'leithoedd a Gyrfaoedd' <http://www.ciltcymru.org.uk/cymraeg/opportunities.htm>
11. Cynllun Pencampwyr leithoedd <http://www.ciltcymru.org.uk/Incymru/languages%20champions.c.htm>